Ministerio de Educación y Formación Profesional

Auxiliares de conversación españoles en Bélgica

Guía 2022-2023



Catálogo de publicaciones del Ministerio Catálogo general de publicaciones oficiales

DIRECCIÓN: Guadalupe Melgosa Consejera de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

RESPONSABLE EDITORIAL: Montserrat Calle Brox Asesora técnica

educacionyfp.gob.es/belgica



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL Secretaría de Estado de Educación Dirección General de Planificación y Gestión Educativa Unidad de Acción Educativa Exterior

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones Edición: Julio 2022 NIPO: 847-22-074-1

Imagen portada: Parque De Schorre (Boom, Bélgica)

Todas las imágenes incluidas cuentan con la autorización para su utilización en esta publicación o están libres de derechos de autor.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN

2. INCORPORACIÓN AL PROGRAMA

- 2.1. Contacto con el centro de destino
- 2.2. Gestiones administrativas previas a la incorporación
- 2.3. Gastos iniciales
- 2.4. Alojamiento
- 2.5. Materiales didácticos
- 2.6. Otros

3. INSTALACIÓN EN EL PAÍS

- 3.1. Acogida de los auxiliares
- 3.2. Vivienda: tipos de alojamiento
- 3.3. Contrato de alquiler
- 3.4. Suministros
- 3.5. Sistema de basuras
- 3.6. Teléfono
- 3.7. Televisión e Internet
- 3.8. Cuenta bancaria
- 3.9. Asistencia médica
- 3.10. Situación administrativa
- 3.11. Transporte

4. INFORMACIÓN EDUCATIVA

- 4.1. Sistema educativo belga
- 4.2. Enseñanza secundaria
- 4.3. Enseñanza superior
- 4.4. Enseñanza de adultos
- 4.5. Funciones del auxiliar de conversación
- 4.6. Horario y calendario
- 4.7. Centros de destino
- 4.8. Relaciones con el profesorado
- 4.9. Renuncia de la plaza durante el curso
- 4.10. Renovación como auxiliar
- 4.11. Materiales y recursos didácticos
- 4.12. Orientaciones didácticas
- 4.13. La Consejería de Educación

5. VIVIR EN BÉLGICA

- 5.1. Datos del país
- 5.2. Clima
- 5.3. División administrativa y política
- 5.4. Horarios
- 5.5. Gastronomía belga
- 5.6. Propinas
- 5.7. Celebraciones



- 5.8. Ocio y tiempo libre
- 5.9. Festivales de música
- 5.10. Compras
- 5.11. Aspectos lingüísticos

6. POSIBILIDADES DE FORMACIÓN

- 6.1. Formación del auxiliar
- 6.2. Aprender idiomas

7. RETORNO A ESPAÑA

- 7.1. Certificado de servicios prestados
- 7.2. Carta de referencia
- 7.3. Certificado de horas de formación
- 7.4. Otros trámites

8. DIRECCIONES ÚTILES

1. INTRODUCCIÓN

El programa de Auxiliares de Conversación españoles en el extranjero de la Acción Educativa Exterior (AEE) del Ministerio de Educación y Formación Profesional (MEFP) se lleva a cabo, en Bélgica, en colaboración con Wallonie-Bruxelles International (WBI), organismo que se ocupa de las relaciones internacionales de la Federación Valonia-Bruselas.

Las condiciones del programa para participantes de nacionalidad española se establecen anualmente en la convocatoria pública del MEFP. Generalmente pueden participar en el programa estudiantes del último curso o graduados en Estudios Franceses; o bien, si se acredita un B1 de francés, en Estudios Hispánicos, Filología, Humanidades...; en Traducción, con francés como primera o segunda lengua extranjera; estudiantes de último curso de Grado de maestro o maestros con especialidad en francés como lengua extranjera. Las condiciones y los requisitos de la convocatoria pueden variar cada año. Se puede consultar la última convocatoria en la web del MEFP.

El proceso de selección de participantes se lleva a cabo a través de la mencionada convocatoria pública anual y la adjudicación de plazas corre a cargo de WBI, con la colaboración de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Bélgica.

Los participantes en el programa llevan a cabo, durante un curso escolar (de primeros de octubre hasta finales de mayo), tareas de apoyo al profesorado de español en centros educativos de enseñanza secundaria, donde el español se estudia principalmente en los dos últimos cursos (5° y 6° de Secundaria) como 3ª lengua extranjera, en escuelas superiores (*Hautes Écoles*) o en centros de adultos (*Centres de promotion sociale*) de la zona francófona del país.

Los auxiliares destinados en Bélgica se integran en el departamento de lenguas extranjeras del centro educativo de destino y tienen una dedicación horaria de 12 a 16 horas semanales. Su labor consiste en mejorar la calidad de la enseñanza del español y en contribuir a aportar una visión directa de la cultura y la vida de España y, en ese sentido, se convierten en embajadores de su país. Su trabajo diario consiste principalmente en realizar prácticas de las destrezas orales y actividades comunicativas y culturales con los alumnos, como apoyo y complementariedad de las enseñanzas del profesor.



En ocasiones, los auxiliares también colaboran en las actividades extraescolares organizadas por su centro o bien toman iniciativas organizativas, tales como crear un "club de español" o una "jornada española".

Por otro lado, estos jóvenes se encuentran en un proceso de aprendizaje de la lengua francesa y la cultura francófona, y con su participación en este programa tienen la oportunidad de vivir una experiencia personal y profesional que les permitirá mejorar su nivel lingüístico y profundizar en el conocimiento de la sociedad y el sistema educativo belga.

2. INCORPORACIÓN AL PROGRAMA

Una vez publicada la Resolución con las listas de candidatos seleccionados y de reserva y pasado el plazo de renuncias establecido en la convocatoria del MEFP, los candidatos seleccionados reciben la notificación del país adjudicado. Si se presentan renuncias fuera de los plazos estipulados, los candidatos son excluidos de futuras convocatorias de este programa.

Posteriormente, hacia finales de junio o principios de julio, reciben un correo de Wallonie-Bruxelles adelante WBI) con International (en adjudicación de los centros de destino y los datos (nombre y correo electrónico) de los directores y profesores tutores de los centros para que se pongan en contacto con ellos. Además, WBI les proporciona información y les solicita el número de cuenta donde se les hará el ingreso de la ayuda mensual que recibirán en concepto de alojamiento y manutención. La cuantía de dicha mensualidad se establece anualmente (actualmente es de unos 1.000 €). Los gastos de desplazamiento al país y de regreso corren por cuenta de los propios auxiliares.



2.1. Contacto con el centro de destino

Tras recibir el correo de WBI con los datos del centro o los centros de destino, el auxiliar debe ponerse en contacto con la dirección y el profesor tutor lo antes posible para presentarse y pedir la información necesaria para la incorporación sobre aspectos como:

- El centro y la localidad
- Las posibilidades de alojamiento y los transportes
- Las edades y los niveles de los alumnos
- Los materiales didácticos de ELE que pueda aportar el auxiliar desde España
- La posibilidad de obtener los datos de contacto del auxiliar anterior
- ...

Es entonces cuando empieza la etapa de gestiones administrativas en España y de búsqueda de alojamiento en Bélgica.

2.2. Gestiones administrativas previas a la incorporación

Certificados para trabajar con menores

El certificado de antecedentes penales es el que acredita en España la carencia de antecedentes penales que constan en el Registro Central de Penados en la fecha que son expedidos, y que puede obtener cualquier persona mayor de edad. Esta certificación es obligatoria para todas las personas que entran en contacto profesional con menores o personas vulnerables. Se puede solicitar en persona, por correo o electrónicamente, si se dispone de certificado digital. Es necesario advertir que se va a utilizar en el extranjero.

Asimismo, para trabajar con menores es preciso disponer del Certificado de Delitos de Naturaleza Sexual. Puede obtenerse por internet desde la página del Ministerio de Justicia o de forma presencial con cita previa.

En Bélgica estos certificados se corresponden con el *certificat de bonne vie et mœurs*, concretamente el modelo 596-2, necesario para toda actividad relacionada con la educación, animación o supervisión de menores.

Documentación

Los auxiliares de conversación deben viajar a Bélgica provistos de la documentación necesaria para poder moverse por Europa, es decir, el **DNI español y/o el pasaporte en vigor**. Una vez en Bélgica, WBI les proporcionará un documento que les acredita como becario de la comunidad francesa.

También puede ser de utilidad estar en posesión del Carné Internacional de Estudiante (ISIC) con el fin de obtener, cuando sea posible, descuentos y beneficios en varios ámbitos como transporte, alojamiento, entretenimiento, estudios... En la guía que acompaña al carné se pueden consultar sus ventajas.

El carné se puede solicitar en la Dirección General de Juventud, u organismo encargado, de cualquier comunidad autónoma, en ayuntamientos, asociaciones juveniles o agencias de viajes que lo expidan, o bien por internet desde la página de ISIC España.

En cuanto a la cobertura médica, se debe traer la **Tarjeta Sanitaria Europea (TSE)** (ver apartado Asistencia médica). Si el auxiliar está afiliado a una mutua privada, tendrá que

hablar directamente con ella con suficiente antelación. En Bélgica se necesita algún documento que atestigüe que se está cubierto por un seguro médico. Sin ese documento, por ejemplo, no se permite inscribirse como residente en la comuna, trámite necesario si se desea buscar un "trabajo de estudiante" durante los meses de la beca.



Copias de documentos oficiales

En previsión de que puedan hacer falta documentos personales durante la larga estancia en el país, por ejemplo, a la hora de alquilar un alojamiento o inscribirse en alguna actividad formativa, conviene traer a Bélgica fotocopias de los principales documentos personales y títulos de estudios (o en su defecto, resguardos) que se posean, así como fotografías de carné que son necesarias, por ejemplo, para abonos de transporte.

Si se tiene previsto hacer alguna convalidación de estudios o títulos, conviene informarse antes de los trámites necesarios que se deben hacer antes de salir de España (copia compulsada de los títulos, traducción jurada...) para que resulte más sencillo.

Certificado digital

Aunque no es imprescindible, es muy aconsejable obtener un certificado digital antes de salir de España, para poder realizar trámites de manera electrónica y de forma segura. Se puede solicitar a la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT), en los ayuntamientos españoles o en otras instituciones, como la Agencia Tributaria.

2.3. Gastos iniciales

La beca de octubre se cobra a finales de mes o primeros de noviembre, por lo que es necesario contar con el dinero suficiente para poder mantenerse durante ese primer mes. Se recomienda llevar ahorrado suficiente dinero para afrontar los gastos de instalación y de mantenimiento del primer mes, que suelen ser muchos: alojamiento (alquiler y fianza), comida, abono de transporte, ocio, etc.

2.4. Alojamiento

En principio, el profesor tutor o persona de contacto, con quien el auxiliar se comunicará durante el verano o septiembre, le podrá orientar sobre cómo buscar alojamiento o los barrios recomendados y los que conviene evitar. Algunos tutores ayudan mucho, pero en realidad la responsabilidad de encontrar alojamiento es del propio auxiliar. Los centros de destino no tienen obligación de prestar ayuda en la búsqueda de alojamiento, aunque pueden ofrecer información o facilitar contactos.

Para buscar alojamiento, antes de llegar a Bélgica se pueden mirar páginas web de alquileres para hacerse una idea de la oferta disponible y de los precios. Aun así, antes de decidirse por algo, quizás sea mejor esperar a llegar al país para



conocer un poco la ciudad y saber dónde se quiere vivir. Más vale alojarse primero en un albergue o un alojamiento provisional, antes que tomar una decisión precipitada. Existe la asociación de albergues francófona Centrale Wallonne des Auberges de Jeunesse (CWAJ) o también se pueden consultar las páginas web de Hostelword o Airbnb.

En el capítulo siguiente aportamos información sobre páginas web para buscar alojamiento.

2.5. Materiales didácticos

Es conveniente traer algunas actividades de ELE desde España, adaptadas a la edad y el nivel de los alumnos que ya se sabrá previamente a través de los profesores de contacto. Estas actividades pueden resultar de gran utilidad para afrontar las primeras clases o para ser utilizadas en clases posteriores. Además, siempre va bien contar con algún juego (o



tablero ya elaborado), unos dados, una baraja de cartas española, revistas, folletos publicitarios de supermercados, mapas y folletos turísticos de la localidad o comunidad autónoma de origen. Esto permitirá al auxiliar trabajar mejor los aspectos culturales (fiestas, tradiciones, gastronomía...) con su alumnado gracias a ese material auténtico.

Puede ser muy útil llegar a Bélgica con una lista de páginas web que ofrecen recursos y actividades de ELE y compartirlas también con los profesores del centro, en caso de que no las conozcan.

2.6. Otros

Teléfono

Se aconseja traer un móvil libre o liberarlo antes de salir de España. Con una tarjeta de prepago se puede utilizar de inmediato o apuntarse a algún plan con contrato. La tarjeta de prepago es quizás la mejor opción para los meses de permanencia en Bélgica porque así se evita papeleo y se puede recargar cuando se desee. Por otra parte, hay que recordar que en Bélgica funciona el *roaming* sin coste adicional.

Un traductor en el móvil vendrá siempre bien. Bruselas es oficialmente bilingüe (francés y neerlandés), aunque la mayoría de los habitantes son de habla francesa y mucha gente se desenvuelve muy bien en inglés. Valonia es zona francófona, pero en Flandes se habla neerlandés y la gente habla muy poco francés, aunque si inglés.



Ropa

Según la comunidad autónoma de procedencia, el auxiliar necesitará más o menos ropa de abrigo. La ropa de invierno que se usa en la meseta o en las zonas más frías de España es, por lo general, suficiente. Un buen abrigo y calzado para la lluvia, el frío y la nieve, así como un paraguas, son imprescindibles. También pueden ser útiles camisetas y mallas térmicas. Hay que tener en cuenta que en Bruselas suele hacer menos frío que en Valonia.

3. INSTALACIÓN EN EL PAÍS

3.1. Acogida de los auxiliares



WBI International organiza, el último miércoles de septiembre o el primer miércoles de octubre, una reunión de acogida con todos los auxiliares nombrados en Bélgica, en la que se les informa de los trámites necesarios, de sus derechos y deberes como auxiliar y se les proporciona consejos para que su estancia se desarrolle de forma satisfactoria. A esta reunión también asisten profesores y autoridades educativas.

Por su parte, la Consejería de Educación de la Embajada de España en Bélgica organiza, para los auxiliares, una sesión de acogida en octubre y, a lo largo del curso escolar, varias sesiones de formación. La Consejería informa sobre las actividades programadas para el curso a través de correo electrónico y publicándolo en su página web, en el apartado de Formación para auxiliares de conversación. Asimismo, se les ofrece apoyo constante en caso de necesidad y se les comunica toda actividad formativa o de otro tipo que pueda ser de su interés.

3.2. Vivienda: tipos de alojamiento

A la hora de elegir donde vivir, además del precio, hay que tener en cuenta si el apartamento está o no amueblado. Si bien se pueden adquirir muebles de segunda mano muy fácilmente (en mercadillos, brocantes, tiendas de segunda mano, en webs) y después volverlos a vender, es más aconsejable alquilar algo amueblado.

En Bruselas hay una gran variedad de tipos de alojamiento y la oferta es muy amplia, pero el alojamiento es algo caro según los barrios.

Habitación en residencia universitaria

Si el auxiliar es asignado a una *haute école* puede que disponga de alojamiento en una residencia, e incluso a veces de comidas incluidas por un módico precio. Por ejemplo, se puede pedir plaza en la residencia Van Orley (Van Orley International Student House – Brik), que está bien situada y tiene buenos servicios. El problema es que hay que pedirlo con antelación y muchas veces se llega tarde por las fechas en que se asignan los centros de destino con respecto a otros programas de movilidad.



Kot

Un *Kot* es una habitación independiente, con su propia llave, en un edificio que ha sido dividido en habitaciones. Por lo general, son edificios

antiguos de no más de cuatro plantas. No son uniformes en cuanto a su estructura interior: hay por tanto habitaciones de tamaño y tipo diferentes y con precios también diferentes. En la planta baja suele haber una gran cocina común. El cuarto de baño también se comparte y suele haber uno por planta. No en todos hay salón común para comer, ver la TV o hacer vida social, pero la mayoría sí disponen de zonas comunes para poder socializar.

Los precios de los *kots* en Bruselas suelen oscilar entre los 300 y los 500 € al mes, gastos incluidos; en otras ciudades como Lieja son más económicos.

Es preciso informarse de todas las condiciones, ya que hay caseros que pueden imponer restricciones, como no poder recibir visitas a partir de cierta hora o no permitir que se quede alguien en *kot*.

Estudio o habitación en casas particulares

En Bruselas, mucha gente vive en casas de dos o tres plantas. A veces, los dueños reservan una planta o más para el alquiler (ya sea en forma de *kot*, o en forma de estudio), con más o menos comodidades e independencia. Los caseros pueden ayudar en muchos aspectos prácticos. Además, con esta modalidad de alquiler el auxiliar no tendrá que preocuparse por pagar facturas e impuestos.

Dependiendo de la zona de Bruselas y del estado del estudio, los precios varían entre los 400 y los 700 €, gastos incluidos. En Lieja el precio oscila entre los 300 y los 600 €, gastos incluidos.

Dónde alquilar

Por lo general, lo mejor sería vivir en el barrio en el que se encuentra el lugar de trabajo o cerca, pero esto no siempre es posible.

En Bruselas, los estudiantes suelen vivir en los barrios de Saint-Gilles, Ixelles o Uccle porque tienen buen ambiente y están bien comunicados con el centro. Otra posibilidad es vivir en el centro, pero el alquiler puede ser más elevado según la zona y suele haber más ruido en las zonas más turísticas.

En cualquier caso, antes de decidirse, conviene

informarse sobre el tipo de zona en la que está el centro escolar o donde se vaya a alquilar, y visitar la zona también por la noche. Hay que tener en cuenta la utilidad de vivir cerca de una parada de transporte público (bus, tren, tranvía o metro) para ganar en tiempo y comodidad.

En el caso de Lieja, la zona de la *Rue St. Gilles* y los alrededores del *Jardin Botanique* son muy populares entre los estudiantes, ya que están cerca del centro y son zonas tranquilas. Los alrededores de la *place XX Août* (al lado de la universidad) también son

recomendables. Sin embargo, se aconseja evitar la zona de vida nocturna (*le Carré*) por razones obvias. Quizás sea preferible, también, evitar las inmediaciones de las estaciones de tren y de autobús.

En caso de que el destino sea una población pequeña, lo mejor es pedir ayuda e información al tutor o al mismo centro ya que, generalmente, es bastante dificil encontrar alojamiento, al no haber tantas opciones como en una ciudad grande. Una posibilidad es vivir en una ciudad que esté cerca y bien comunicada hasta el centro escolar con tren. Al trabajar de media cuatro días a la semana se dispone de tiempo libre y quizás sea preferible vivir en una ciudad que brinde más oportunidades de ocio. No obstante, esto puede no ser cierto en algunas zonas rurales que no tienen buena comunicación por transporte público.



Dónde buscar alojamiento

La manera más fácil de encontrar una habitación es por Internet. El sitio web más útil es Appartager.

También se recomiendan las siguientes páginas de Facebook:

- Bxl à louer-bouche à oreille, para Bruselas
- Liège à louer-bouche à oreille, para Lieja

Asimismo, las universidades como la ULB en Bruselas o la ULiège en Lieja ofrecen un servicio de alojamiento muy útil.

En cuanto a *kots*, existen diferentes webs, como ikot.be para Bélgica, brukot.be en Bruselas y kotaliege.be en la zona de Lieja.

Otras páginas web donde se puede encontrar alojamiento estudiantil son: Vivastreet, Expat.com, The student hotel o Just landed.

Para buscar un estudio o piso las páginas más utilizadas son:

- immo.vlan.be
- immoweb.be

También conviene darse una vuelta por la zona donde a uno le gustaría vivir y mirar los carteles de *à louer* o *te huur* (se alquila, en francés y neerlandés) que suele haber en los portales o en las ventanas de los edificios.

3.3. Contrato de alquiler

Hay que preguntar siempre cuál es la duración mínima del alquiler del alojamiento elegido, ya que pueden no permitir alquilar por menos de un año, o incluso tres, sobre todo si se alquila por medio de una inmobiliaria. De hecho, especialmente en Bruselas, resulta dificil encontrar un *kot* o un apartamento por periodos inferiores a un año.

Se debe leer siempre el contrato con mucha atención, preguntar las dudas y asegurarse de que uno sabe a lo que se compromete. Desde 2007 es obligatorio que el contrato sea por escrito para tener validez. En la página web de logement.brussels se puede ver un modelo de contrato de alquiler estándar.

Al alquilar un piso, además del contrato (bail), en Bélgica se suele hacer un documento denominado état des lieux, que recoge el estado detallado en el que se encuentra el piso y el inventario de muebles y enseres. Cuando se haga, hay que asegurarse de que coincide con el estado del piso a la entrada porque es lo que se tendrá en cuenta para ver el estado del piso cuando se deje. El importe de la fianza (garantie locative) se suele ingresar en una cuenta bancaria (compte bloqué) a nombre del arrendatario y el arrendador, y no se puede cancelar sin la autorización conjunta de los dos titulares.

Aunque algunos propietarios intentan no pagar impuestos y ponen pegas para que el inquilino se inscriba en el ayuntamiento (commune), es recomendable inscribirse para estar en una situación legal. Esto será necesario para abrir una cuenta bancaria, para buscar un empleo compatible al de auxiliar durante la estancia en el país o para quedarse después a trabajar en Bélgica.

3.4. Suministros

Una vez en el nuevo piso, quizá se tenga que dar de alta la luz u otros servicios. El sector del gas y la electricidad está liberalizado, así que lo primero que hay que hacer es elegir la compañía comparando los precios. Se puede solicitar el alta por teléfono. En



Bruselas, las principales empresas distribuidoras de estas dos energías son Engie y Luminus. También quizás se pueda preguntar al antiguo inquilino con que compañía estaba (o hablarlo con el propietario) y, simplemente, llamar para hacer un cambio de nombre del contrato.

En Bélgica la práctica habitual de estas compañías es hacer un cálculo del consumo medio y establecer una mensualidad fija. A final de año se hace el cálculo real, y se devuelve o se reclama la cantidad que corresponda. El IVA (*Taxe à la Valeur Ajoutée*) aplicado al gas y a la electricidad es del 21%, y en la factura también se incluyen sendos impuestos al consumo.

No suelen empezar a pasar las facturas hasta dos o tres meses después, por lo que es conveniente que se ahorre la cantidad fija que se tendrá que pagar todos los meses según el cálculo estimado.

Al igual que con la electricidad y el gas, el agua puede ser incluida en el alquiler o no. Si no es así, se debe solicitar el suministro mediante un formulario. La compañía de agua más conocida en Bruselas es Vivaqua.

3.5. Sistema de basuras

En Bélgica se separa la basura en bolsas de colores diferentes según el tipo de desecho. Estas se venden en los supermercados y se debe seleccionar la basura siguiendo las normas establecidas, que no son las mismas en todas las ciudades. Se debe sacar la basura solamente los días estipulados para la zona (suele ser dos veces por semana, según la región) y fijarse qué días corresponden a cada color de bolsa (que también son diferentes según las zonas), ya que se hace un sistema de recogida de puerta a puerta. Quien deja en la calle la bolsa fuera del horario o bien otro día que no sea el permitido se arriesga a que lo multen.

El sistema de las basuras en Bélgica puede parecer complicado al principio: una bolsa blanca para los desechos domésticos, otra (azul normalmente) para los plásticos, las latas y los tetrabriks, y una bolsa amarilla (en principio) para el papel y el cartón. Para el vidrio, hay contenedores específicos. Aparte hay también a menudo bolsas especiales para los desechos de los jardines y bolsas para todos los desechos orgánicos. Este sistema pretende propiciar el reciclaje.

Se puede consultar en internet el calendario con las fechas de recogida y qué tipo de residuos hay que poner en cada bolsa (en función del municipio de residencia). En la web BXL La ville se encuentra información relativa a los diferentes tipos de residuos.

3.6. Teléfono

Se puede comprar una tarjeta de teléfono belga si se tiene un móvil liberado (en los que se puede introducir una tarjeta SIM de cualquier compañía); es mucho más barato que utilizar la tarjeta española a la hora de llamar a números belgas.

Las compañías de teléfono más típicas son las siguientes: Orange, Proximus, Base (muchos jóvenes están en esta compañía). También existen otras compañías más recientes con precios muy competitivos y buen servicio y cuyos trámites se hacen, en muchas ocasiones, por Internet: Mobile Vikings, Scarlet (operador virtual de la compañía Proximus), Lycamobile.



En cualquier caso, conviene comprobar cuáles son las mejores ofertas del momento y decidirse por la compañía que propone los mejores servicios en función de nuestras necesidades.

Para llamar a Bélgica desde el extranjero hay que marcar el 00 (código de marcación internacional) seguido del código de país 32, y luego el código de área (omitir el primer cero) y el número local. Por ejemplo, para llamar al número de la Consejería de Educación: 00 32 (0)2 223 20 33.

3.7. Televisión e Internet

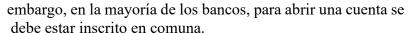
No siempre en los pisos, *kots* o estudios habrá televisión. Lo mismo pasa con Internet. Para tener todos los canales belgas e internacionales disponibles, normalmente hay que conectarse a la televisión por cable o Internet. Si se contrata un pack con los dos servicios, el precio se suele reducir. Y si se une con el teléfono, el pack suele ser más ventajoso. Algunas de las principales compañías son Telenet, Proximus, Voo, Telesat, SFR y Scarlet.

3.8. Cuenta bancaria

El importe de la ayuda que proporciona la Fédération Wallonie-Bruxelles está en torno a los 1000 €. A pesar de que la vida en Bélgica es más cara que en España (aunque el coste es parecido al de las grandes ciudades españolas), este importe es suficiente para los gastos de mantenimiento: alojamiento, transporte y comida. Claro que no es lo mismo vivir en Bruselas, donde todo es más caro, que en Lieja o Mons, por ejemplo.

La beca se cobra normalmente por adelantado unos días antes del principio del mes, pero hay que tener en cuenta que la primera mensualidad llega con retraso: la beca del mes de octubre se cobra a finales de octubre, junto con la de noviembre. Se ingresa directamente en la cuenta que se haya facilitado en la *Déclaration sur l'honneur* que WBI solicita por correo electrónico antes de comenzar la labor como auxiliar de conversación. Esta cuenta puede ser también de un banco español.

Los principales bancos en Bélgica son Belfius, BNP Paribas Fortis, ING y KBC. Sin



En cualquier caso, antes de abrir una cuenta, conviene preguntar las condiciones de esta en varios bancos (comisiones de apertura, mantenimiento, tipo de servicios que prestan, etc.) y abrirla en la zona en que se vive o se trabaja.

Hay varios tipos de cuentas: una para los residentes con tarjeta de residencia belga y otra para los «no residentes». Suele haber más ventajas y menos comisiones para los residentes, pero puede depender de cada banco. Lo más normal es que, al abrir la cuenta, se tengan las funciones básicas, como sacar dinero en el cajero. El resto, como utilizar la tarjeta en tiendas

o en el extranjero, por ejemplo, son prestaciones que normalmente hay que activar y pueden tener un coste adicional.

También puede ser interesante abrirse una cuenta en España que permita sacar dinero en cajeros del extranjero sin comisiones bajo determinadas condiciones. Conviene por tanto ver en el banco español si disponen de alguna cuenta especial para esos casos.

3.9. Asistencia médica

Para tener derecho a asistencia médica, es necesario solicitar la Tarjeta Sanitaria Europea (TSE). Esta se pide en la Seguridad Social en España (físicamente o por Internet).

La duración de la TSE varía en función de las circunstancias personales y familiares, pero en general tiene una validez de dos años normalmente (por ejemplo, para los menores de 26 años dependientes de sus padres).

Dado que la TSE tarda un tiempo en expedirse, existe la posibilidad de pedir un Certificado Provisional Sustitutorio (CPS) con una validez máxima de 3 meses, que se puede obtener de forma inmediata.

En el caso de no tener derecho a la Tarjeta Sanitaria en España, el auxiliar debe ponerse en contacto con WBI.

Para saber más sobre los requisitos para la obtención de esta tarjeta, se pueden consultar las webs siguientes:

- Tarjeta Sanitaria Europea (TSE)
- Cómo utilizar la tarjeta en Bélgica
- Certificado Provisional Sustitutorio (CPS)

Con la TSE o el CPS se puede acceder a la sanidad en Bélgica, pero el sistema es diferente al español, ya que es un sistema de copago. En Bélgica la elección del médico de familia es libre, independientemente de la zona donde se resida. En caso de urgencia se puede pedir al médico de familia una visita a domicilio.

En el caso de que se tenga que acudir a un especialista, el médico de familia puede recomendar alguno. Aunque no es un trámite indispensable, dado que en Bélgica no es necesario obtener un "volante" como en España para acudir al especialista. También en este caso, la elección del médico es libre. Un médico especialista puede recibir en su consulta privada o en un hospital.



Hay dos categorías de médicos: convencionales y no convencionales.

- El médico convencional es el que aplica las tarifas del INAMI (como el INSSE en España) y al paciente se le cobra una tarifa predeterminada.
- El médico no convencional es el que fija su propia tarifa. Pero el suplemento por encima del estándar no lo devuelve la mutua.

Se puede buscar médico y pedir cita por Internet en páginas web como: medecinbelgique o doctena (para Bélgica) y geomed (para Bruselas).

Una vez en Bélgica, es altamente recomendable inscribirse en una mutua de la ciudad donde se vaya a residir para poder tener una amplia cobertura sanitaria. Hay muchas, entre ellas destacan: la *Mutualité Neutre*, la *Mutualité Libérale*, la *Mutualité Chrétienne* o la *Mutualité Socialiste*. Aunque la mayoría se adscriben a una tendencia ideológica, se diferencian muy poco unas de otras al ser el Estado quien fija las cantidades reembolsables por los servicios médicos y por los medicamentos. Como alternativa a las mutuas, existe un organismo público de idéntica función, la *Caisse auxiliaire d'assurance maladie et invalidité* (CAAMI) / *Hulpkas voor ziekte-en invaliditeistverzekering* (HZIV). Para afiliarse a una mutua es necesario haberse registrado previamente en la comuna.

Cuando se acude a la consulta de un médico o a un hospital se tiene que pagar la totalidad de la visita; posteriormente se entrega el recibo de la asistencia a la mutua, que reembolsará una parte, dependiendo de la mutua y del médico elegido (el paciente paga entorno al 25-30% de las consultas). Lo mismo ocurre con los medicamentos en la farmacia. Las facturas se entregan a la mutua, que será quien ingrese la parte reembolsable en la cuenta bancaria.

Si se está cubierto por la TSE desde España y no se coge una mutua, se tendrán que abonar los gastos y una vez de vuelta a España se deberá solicitar el reembolso de los gastos que queden cubiertos, previa presentación de las correspondientes facturas. Se desaconseja esta opción porque los gastos a abonar pueden ser muy elevados.

Si posteriormente el auxiliar de conversación se quedará a trabajar en Bélgica, pasarán a ser asegurados de la seguridad social belga y la asistencia sanitaria se recibirá según la normativa del país.

Contactos telefónicos para emergencias

- 112: Servicios de asistencia médica urgente, ambulancias y bomberos
- 101: Servicios de urgencia de policía
- **0800 30 230** (Belgian Rail): seguridad en la estación y trenes SNCB (número de urgencia gratuito 24/7)

3.10. Situación administrativa

El estatus legal del auxiliar está poco definido y la administración belga no siempre tiene claro en qué consiste. No son exactamente estudiantes (normalmente quien pide una beca de auxiliar de conversación ha acabado ya la carrera), ni trabajadores en el sentido estricto (ya que lo que se percibe es una ayuda del Estado por la que no se cotiza), ni tampoco personas que estén realizando unas prácticas profesionales (*stage*).



A pesar de esto, étudiant boursier es la denominación oficial que suele aparecer en el certificado (Attestation à qui de droit) que los auxiliares reciben el día de la reunión con los responsables de WBI (o la mandan después por correo). Con este certificado, en ocasiones, se podrá obtener la tarjeta de estudiante que dará derecho a algunos descuentos en el transporte o en el cine, por ejemplo, pero últimamente es poco frecuente conseguirla.

Para estar en regla en el país, después de tres meses hay que inscribirse en la sección de extranjeros de la comuna donde se reside. Dependiendo de la comuna, además de unos 25 € para los gastos de gestión, se pedirá el pasaporte o carné de identidad, la *carte de boursier*, el contrato de alquiler, tres fotos, etc.

Gracias a la *Attestation à qui de droit*, se puede hacer la inscripción en la comuna como estudiante, lo que permitirá, si así se desea, buscar un trabajo de tipo *job étudiant*. Para conocer las condiciones de este tipo de contratos de trabajo, se puede consultar en este enlace o ir a la sede del *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*, rue Ernest Blerot 1, Bruselas).

3.11. Transporte

El transporte público en las ciudades belgas es bueno. En las ciudades grandes hay autobuses, tranvías (trams) y metros que normalmente funcionan entre las 05.30 y las 00.00 h. Los billetes se venden en quioscos, estaciones o máquinas expendedoras, y son válidos para autobuses, tranvías y metros. Las tres ciudades con metro en Bélgica son: Bruselas, Amberes y Charleroi.



Si se va a vivir en Bruselas, es mucho más económico adquirir el abono de transportes de la STIB (Société des transports intercommunaux de Bruxelles), que puede ser mensual (49 €) o anual (499 €). El abono permite viajar por la ciudad utilizando toda la red de transporte público: autobús, tranvía y metro. Antes de comprar el abono, se debe sacar la tarjeta de la STIB, que se puede adquirir en cualquier Bootik por 5 €.

También existe el abono escolar para estudiantes hasta 24 años. Los auxiliares, en principio, no son estudiantes como tal, pero pueden intentar solicitar una tarjeta de estudiante en el centro donde trabajen para mostrarla en la oficina de la STIB y, así disfrutar de una considerable reducción del abono mensual o anual. Algunas escuelas colaboran con los auxiliares españoles y les reembolsan los gastos por desplazamiento al centro, aunque no están obligadas a ello.

En la página web de la STIB se puede encontrar toda la información sobre la tarjeta Mobib

y las modalidades de abono en la región de Bruselas. También es muy útil para buscar el itinerario más conveniente, consultar los horarios (generales y en tiempo real) de los metros, tranvías, autobuses, etc. Existe una aplicación de la STIB para smartphones que resulta muy útil (STIB mobile) en la que Google Maps ayudará a coger el buen itinerario de manera muy actualizada y "real".



Otra opción muy utilizada por los jóvenes en Bruselas es Collecto, un servicio de taxis colectivos que opera todos los días de la semana desde las once de la noche hasta las seis de la mañana. Se puede reservar el Collecto llamando por teléfono, a través de un sms o

por internet, pero se debe hacer con antelación ya que hay que contar como mínimo unos 20 minutos para la llegada del taxi. La ventaja que tiene este servicio es que el trayecto, independientemente de a donde se vaya, cuesta siempre 6 € por persona (5 € con el abono STIB) y se paga a través de la aplicación con tarjeta de crédito. El Collecto solo recoge en las paradas establecidas para ello, unas 200 en Bruselas, en paradas de autobuses, de tranvía y estaciones de metro y de tren.

La red de trenes belgas es una de las más densas de Europa: en tren se puede mover por todo el país y llegar a casi todos los pueblos. Hay trenes InterCity y trenes InterRégion.



Para los menores de 26 años, la mejor alternativa para viajar es adquirir el Youth Ticket o el Youth Multi de la SNCB (compañía belga de trenes), con precios muy ventajosos. Este billete puede ser adquirido en cualquiera de las estaciones y sirve para viajar entre cualquier estación belga. Solo para los viajes de y hacia el aeropuerto habrá que comprar un suplemento Brussles Airport llamado Diabolo. Es un billete que cuesta 5,70€.

En ocasiones, la SNCB lanza promociones como tarifas de fin de semana al 50%, billetes 2x1 (viajan dos pasajeros por el precio de un billete), etc. Para más información sobre las posibilidades de abonos de transporte y promociones, es preciso consultar la web de la SNCB.

Los trenes de alta velocidad Thalys y Eurostar permiten llegar a capitales o a ciudades vecinas en muy poco tiempo: Bruselas-París en 1h25 min; Bruselas-Londres en 2h; Bruselas-Amsterdam en 2h40 min; Bruselas-Colonia en 2h20 min. Para viajes más baratos y bastante rápidos entre París y Bruselas, también está Izy.

Desde Bruselas también se pueden realizar viajes internacionales a destinos como Ámsterdam, Colonia, París o Londres en autocares a precios muy económicos. Algunas empresas de autocares son Flixbus y Eurolines.

Otra opción popular entre los jóvenes es la de compartir coche. Algunos sitios web como el de BlaBlaCar o Wibee son cómodos y permiten viajar hasta todos los destinos, puesto que el conductor es quien establece la oferta (trayecto y precio). De antemano, el viajero suele verificar los comentarios y las notas de los conductores antes de contratar. Por ejemplo, el viaje a París oscila entre 15 y 25 €, así que para este destino compartir coche sería la opción más barata.

Para viajar en Valonia, la empresa encargada del transporte TEC ofrece dos tipos de abonos: anual y mensual. El precio varía en función de la edad y las zonas por las que se vaya a viajar. Al igual que en el caso de Bruselas, también hay una aplicación para smartphones que permite comprobar horarios e itinerarios.

En Flandes, la empresa de transporte se llama De Lijn. La información sobre los títulos de transporte y las principales rutas se pueden consultar en su página web. También resulta útil descargar la aplicación para móvil.

Las bicicletas son un medio de transporte muy utilizado en Bélgica. En Bruselas la compañía de alquiler de bicicletas públicas se llama Villo. Dispone también de una aplicación para el móvil para saber en qué paradas hay bicis y plazas disponibles.

Otras opciones para desplazarse son los patinetes eléctricos de alquiler de autoservicio. Son una buena alternativa al transporte público tradicional para trayectos cortos. En Bruselas hay varias empresas que ofrecen este servicio, entre ellas Lime y Dott. Las tarifas varían muy poco de un patinete a otro; normalmente cuesta 1 € desbloquear el patinete, y unos 0,20 €/min. (según empresa). Hay que descargarse la aplicación correspondiente en el smartphone y registrarse.

4. INFORMACIÓN EDUCATIVA

4.1. Sistema educativo belga

La enseñanza en Bélgica depende de cada comunidad lingüística. Para informarse sobre la enseñanza de los niveles obligatorios y la formación de adultos, se pueden consultar las webs de los distintos Ministerios de Educación:

- Comunidad francesa: Fédération Wallonie-Bruxelles Enseignement
- Comunidad flamenca: Ministerio Flamenco de Educación
- Comunidad germanófona: Portal de educación

Aquí se exponen, a grandes rasgos, las características más importantes del sistema educativo belga, las etapas educativas y algunos términos con los que el auxiliar se debe familiarizar.

El Ministerio de Educación y Formación Profesional, en su publicación El mundo estudia español, ofrece una descripción del sistema educativo belga y de la enseñanza de las lenguas de este país.



En Bélgica, la enseñanza obligatoria se extiende desde los 5 hasta los 18 años y es gratuita.

Se pueden distinguir las siguientes etapas en la enseñanza nacional:

- Enseñanza preescolar: no obligatoria hasta los 5 años.
- Enseñanza primaria: alumnos de 6 a 12 años. Su duración es de 6 años y se divide en tres ciclos de dos años. Al finalizarla, el alumno obtiene un título llamado Certificat d'études de Base (CEB), que sería el equivalente del Graduado escolar en España.
- Enseñanza secundaria: alumnos de 12 a 18 años. Desde el tercer año, el alumno debe escoger una orientación de estudios. Al acabar esta etapa, el alumno obtiene el Certificat d'enseignement secondaire supérieur (CESS), que equivale al título de Bachiller en España.
- Enseñanza superior

El cuadro siguiente describe a grandes rasgos el sistema educativo de Bélgica:

	Etapa		Duración/Cursos		Edad	Autoridad Educativa
Educación Fundamental	Educación infantil			1°	2′5-3	
				2°	4	
				3°	5	
	Educación Primaria		Primer ciclo	1°	6	
				2°	7	
			Segundo	3°	8	
			ciclo	4º	9	
			Tercer ciclo	5°	10	D 11.1
				6°	11	Red de la Comunidad Francesa
Educación Secundaria	Primer ciclo Observación	Común	1° y 2°	Opción de un año		Trancesa
		Diferenciado		complementario	12 13	Red de la Comunidad Flamenca
	Segundo ciclo Orientación	Transición	3° y 4°	General		riamenca
			-	Técnica/artística	14	Red de centros
		Cualificación		Técnica/artística	15	provinciales o
				Profesional		municipales
	Tercer ciclo	Transición	5° y 6°	General		D 11
				Técnica/artística	16	Red de centros libres
	Determinación	Cualificación		Técnica/artística	17	subvencionados
			7°	Profesional Año	10	
			/	complementario	18	
Educación Superior Universitaria	Ciclo I (Grado – Bachelier - Bachelor)		3 años, 180 créditos			
	Ciclo II (Máster)		1 ó 2 años, 60 - 120 créditos			
	Ciclo III (Investigación y Doctorado)		60 créditos (Certificado de formación para la Investigación)			
			180 créditos: Tesis Doctoral			

La enseñanza, gratuita en todas las redes educativas, está financiada por la correspondiente comunidad y sometida a la inspección educativa. La enseñanza oficial de la comunidad, los municipios y las provincias es equivalente a la enseñanza pública española; la libre subvencionada equivale a la concertada y la enseñanza privada no subvencionada es casi inexistente.

4.2. Enseñanza secundaria

En la enseñanza secundaria se pueden elegir cuatro itinerarios: general, técnico, artístico y profesional.

A su vez, existe la vía *de transition* que prepara para el acceso a la universidad (única vía en la enseñanza general y también posible en la enseñanza técnica y artística) y la vía *de qualification* que prepara para el mundo laboral (única vía para la enseñanza profesional).

La enseñanza secundaria está organizada en tres ciclos o grados (*degrés*) y cada uno tiene dos años de duración:

- El primer ciclo (1° y 2°) corresponde al *degré d'observation* (12-14 años).
- El segundo ciclo (3° y 4°) corresponde al *degré d'orientation* (14-16 años).
- El tercer ciclo (5° y 6°) corresponde al *degré de détermination* (16-18 años).



Al acabar con éxito los estudios de la enseñanza secundaria (6 cursos), el

alumno obtiene el título de *Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur* (CESS). Los alumnos del itinerario profesional necesitan cursar un séptimo año para poder obtener el CESS.

En Bélgica, la enseñanza secundaria se puede realizar en diversos tipos de centros:

- Athénée (normalmente es un centro público)
- Lycée
- *Collège* (suele ser un centro católico que tradicionalmente era de chicos, pero ahora es mixto)
- *Institut* (suele ser un centro católico que tradicionalmente era de chicas, pero ahora es mixto)
- *Institut technique*

Como ejemplo del personal presente en los centros, en un *Athénée* estarían las siguientes personas o figuras:

- Le préfet / directeur (representa oficialmente la escuela)
- Le proviseur (apoyo a la dirección, como un subdirector)
- Les éducateurs (se ocupan de la relación con los alumnos y de los problemas internos de la escuela)
- Les professeurs ou enseignants
- L'orientateur, un miembro del PMS (Centre Psycho-Medico-Sociaux)
- Le personnel administratif
- Le concierge
- Le personnel de nettoyage (techniciens de surface)

Calendario escolar

Hasta el presente curso 2021-2022, el año académico se estructuraba de forma similar al de España. Sin embargo, en la Comunidad francesa, a partir del curso 2022-2023 entra en vigor un nuevo calendario escolar, con dos cambios importantes: el curso escolar se inicia antes y se acaba más tarde, y las vacaciones de otoño y de primavera serán de dos semanas en lugar de una. Este calendario será diferente del de la comunidad flamenca, que mantendrá el calendario tradicional.

Vacaciones escolares Comunidad francesa: Curso 2022-2023							
Inicio del año escolar (Rentrée scolaire)	Lunes 29 de agosto de 2022	Lunes de Pascua	Lunes 10 de abril de 2023				
Día de la comunidad francófona (Féte de la Communauté française)	rancófona (Féte de la de 2022		Del lunes 1 mayo al viernes 12 de mayo de 2023				
Vacaciones de otoño (Congé d'automne)	Del lunes 24 de octubre al domingo 6 de noviembre de 2022	Día del trabajo (Fête du 1er mai)	Lunes 1 de mayo de 2023				
Día del Armisticio	Viernes 11 de noviembre de 2022	Día de la Ascensión (Congé de l'Ascension)	Jueves 18 de mayo de 2023				
Vacaciones de invierno (Vacances d'hiver)	Del lunes 26 de diciembre de 2022 al domingo 8 de enero de 2023	Pentecostés (Lundi de Pentecôte)	Lunes 29 de mayo de 2023				
Carnaval (Congé de détente)	Del lunes 20 de febrero al domingo 5 de marzo de 2023	Vacaciones de verano (fecha de comienzo)	Viernes 7 de julio de 2023				

Las clases tienen normalmente una duración de 50 minutos. En el segundo y tercer grado de enseñanza (16-18 años) el horario puede tener, a título de ejemplo, esta distribución:

- 8.20 10.00 h: Dos o tres periodos de clase
- 10.00 h: Recreo
- 10.20 12.00 h: Dos periodos de clase
- 12.00 h: Comida
- 12.40 16.00 h: Desde uno hasta cuatro periodos de clase

Un profesor belga tiene unas 20 horas lectivas a la semana y son pocos los profesores que tienen un horario completo de español en un centro. Muchos de ellos tienen que completar su horario impartiendo clases en otros centros o dando otras asignaturas, normalmente francés u otro idioma.

A diferencia de España, en las escuelas belgas no hay departamentos o seminarios separados para cada asignatura. Por esta razón, los profesores se reúnen en la sala de profesores, donde reciben el correo interno en su casillero correspondiente o donde pueden dejar sus libros y hablar con sus compañeros.

Muchas veces, la escuela realiza visitas culturales o excursiones por toda Bélgica. Esta es una ocasión que el auxiliar de conversación debe aprovechar para conocer nuevos lugares y relacionarse con profesores y alumnos.

La escuela a veces cuenta con una cafetería para alumnos (*la cantine*, *le réfectoire*); los profesores suelen quedar en la *salle des professeurs*. Es muy recomendable comer en la cafetería (sobre todo si no te da tiempo a ir y volver de casa) porque por poco dinero (unos 3 o 4 €, dependiendo del centro) se consigue un entrante, un plato principal (plato caliente) y un postre. Al principio es difícil acostumbrarse a los horarios: normalmente hay dos turnos (para los diferentes horarios de clase), pero ninguno de ellos más tarde de las 12:45 h.

El español en la enseñanza secundaria

En la Comunidad francesa los alumnos estudian varias lenguas obligatoriamente, además del francés, lengua materna. A partir de la Primaria es obligatorio estudiar una lengua moderna, la 1ª extranjera, pero el español no se oferta en la etapa de primaria. En Bruselas el neerlandés es obligatorio para los francófonos y en Valonia hay la posibilidad de elegir entre el neerlandés o el inglés.



Se puede estudiar una segunda lengua moderna en Secundaria, que puede ser opcional u obligatoria según la rama de estudios. Como segunda lengua se puede elegir el neerlandés, el inglés (o el alemán según la zona, pero en algunos casos también el español). En Bruselas, la segunda lengua estudiada es el inglés.

En 5º de Secundaria pueden elegir una tercera lengua moderna, que en general es, en este orden, el español, el alemán o el italiano.

Los principales motivos de la elección del español son:

- ♣ El español es una lengua de dimensión global, con 591 millones de hablantes en todo el mundo.
- España es el tercer destino turístico preferido de los belgas en el extranjero (¡y su interés por la compra de viviendas en España no deja de crecer!).
- La influencia de la cultura, el deporte y sobre todo la música.
- ♣ La imagen positiva de los hablantes de español.
- La percepción de mayor facilidad en su aprendizaje, sobre todo por la correspondencia entre la pronunciación y la ortografía.
- ♣ El estudio del español ofrece una recompensa rápida por la cantidad de oportunidades de utilizarla casi de manera inmediata.

4.3. Enseñanza superior

La enseñanza superior en la Comunidad francesa de Bélgica engloba las siguientes variantes:

- Universidades
- Escuelas Superiores (Hautes Écoles)
- Grados más profesionales
- Institutos Superiores de Arquitectura (*Instituts Supérieurs d'Architecture*). También se puede estudiar arquitectura en la universidad.
- Enseñanza superior artística

La enseñanza superior no universitaria tiene una orientación más práctica que la universitaria, que es más científicoteórica. Solo la enseñanza universitaria culmina con el título de Doctor.

Hay itinerarios que permiten el acceso de la enseñanza superior no universitaria a la universitaria. Bélgica tiene adaptados sus estudios superiores al Espacio Europeo de Educación Superior, lo que se conoce como «proceso de Bolonia».



Universidades

La característica que más diferencia a las universidades belgas entre sí es el idioma en el que imparten las clases. Bélgica está dividida en regiones lingüísticas y cada institución adopta un idioma oficial, que puede ser francés, neerlandés o alemán.

Las universidades se agrupan en diferentes organizaciones aglutinadoras según la región. El CIUF agrupa a todas las instituciones de habla francesa y el VLIR lo hace con las de habla neerlandesa.

Las principales universidades belgas francófonas son: la UCLouvain (Lovaina), l'ULB (Bruselas), l'ULiège (Lieja) y l'UMons (Mons).

Los estudios universitarios se dividen en 26 ámbitos repartidos en 4 sectores: las ciencias humanas y sociales, las ciencias y técnicas, la salud, el arte.

Las universidades organizan los estudios en tres ciclos, cada uno de ellos conduce a la obtención de un grado:

- El primer ciclo, llamado *de transition* conduce al grado académico de *Bachelier* y su duración es de al menos 180 ECTS (3 años).
- El segundo ciclo, llamado *professionnalisant*, conduce al grado académico de Máster con uno o dos años de duración (60 o 120 ECTS), a veces puede ser tres como en la facultad de medicina. El grado de Máster en 120 créditos puede tener una finalidad *didactique* (dirigida a la enseñanza), *approfondie* (que prepara a la investigación científica), o *spécialisée* (en una disciplina concreta). Tras el Máster, las universidades proponen l'AESS o *Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur* (30 ETCS) o el *Master à finalité didactique* (2 años de estudios y 120 ECTS).
- El tercer ciclo comprende, en primer lugar, una formación doctoral de 60 ECTS que conduce a la obtención de un Certificado de Formación para la Investigación y, en segundo lugar, la elaboración de una tesis doctoral correspondiente al menos a 180 ECTS, que conduce al grado académico de Doctor.

Hautes Écoles

Las *hautes écoles* son instituciones de enseñanza superior, organizadas o subvencionadas por la Fédération Wallonie-Bruxelles, que ofrecen enseñanza superior en los 4 sectores de estudios ya mencionados.

Los estudios se dividen en ocho categorías: enseñanza agrícola, artística, económica, sanitaria, pedagógica, social, técnica. Las categorías se subdividen en secciones y, dentro de estas, existen opciones diferentes.

Cabe destacar dos grandes modalidades de estudio:

Los estudios de tipo corto

Se desarrollan en un solo ciclo y conducen al grado académico de *Bachelier professionalisant*, (entre 180 y 240 créditos ECTS). El objetivo es combinar la teoría aprendida y la práctica para que el estudiante esté preparado para incorporarse al mundo del trabajo. La duración es de tres años y en algunos casos 4 años como para los estudios de enfermería. Es posible cambiarse a un tipo largo si al final del ciclo se hace una *passerelle* o año de preparación para continuar en un nivel universitario.

Al terminar este ciclo, algunos sectores ofrecen estudios complementarios que conducen al título de *bachelier de spécialisation*.

Los estudios de tipo largo

En general, tienen nivel universitario y titulaciones tienen la denominación y surten los mismos efectos administrativos que los títulos universitarios. Muchas de titulaciones corresponden con titulaciones universitarias españolas Traducción e Interpretación, Administración de Empresas, etc.

Los estudios se organizan en dos ciclos y conducen al *Bachelier de transition* (1er ciclo - 180 créditos ECTS) y al Máster (2º ciclo - 60 a 120 créditos ECTS).



En las hautes écoles, como en las

universidades, el curso comienza a mediados de septiembre y, normalmente, el auxiliar va destinado al Departamento de Traducción o a clases de español económico. Las clases se reparten de lunes a viernes (excepcionalmente, algún que otro sábado), entre las ocho de la mañana y las ocho de la tarde, dependiendo de cada *haute école*. El Departamento de Traducción es, desde 2015, una sección de estudio solo universitaria.

En algunos casos, el auxiliar puede estar destinado al centro de lenguas de una universidad.

4.4. Enseñanza de adultos

Existen formaciones pensadas específicamente para los adultos que necesitan formarse, reciclarse o perfeccionarse profesionalmente. En la zona francófona, estas formaciones se dan en los centros de *promotion sociale* (en Flandes estas escuelas se conocen por las siglas CVO - *Centrum Voor Onderwijs*). Ofrecen cursos a precios muy asequibles en una gran variedad de campos, así como cursos de idiomas.

Los auxiliares de conversación pueden ir también destinados a este tipo de centros donde se imparte español como lengua extranjera.

4.5. Funciones del auxiliar de conversación

Un auxiliar de conversación, como su nombre indica, apoya al profesor titular en el aspecto oral de la lengua, pero no lo sustituye. Su función principal es ayudar a desarrollar



la competencia comunicativa de los alumnos.

Normalmente, las actividades que el auxiliar lleva a cabo con el alumnado son propuestas previamente por los profesores titulares, para que el auxiliar practique la destreza oral en relación con el tema que los alumnos están estudiando o ya han estudiado en clase.

Es necesario pedir el currículum de español de los diferentes grupos y los libros de texto, esto ayudará al auxiliar a entender el trabajo que se realiza en el centro y programar las sesiones con los alumnos, siempre en colaboración con el profesorado de cada grupo.

También se deberán pedir los listados de alumnos para conocer sus nombres, aprenderlos lo antes posible y llevar un control de asistencia.

Asimismo, llevar un seguimiento del progreso de los alumnos ayudará a informar al profesor de la evolución del trabajo. Se puede pedir el parecer del profesorado sobre el procedimiento más adecuado y útil para hacerlo.

La forma de trabajo del auxiliar con los alumnos depende de cada centro o profesorado. A menudo, el auxiliar trabaja con pequeños grupos, mientras el profesor se queda en clase con el resto del grupo. Otras veces, en cambio, se queda en clase con el profesor titular y trabajan los dos juntos con todo el grupo clase.

En ocasiones, el auxiliar puede ayudar al profesor a corregir ejercicios o cuadernos de trabajo de los alumnos o a preparar material didáctico para las clases (las suyas o las del

profesor), pero no debe preparar exámenes ni evaluar completamente a los alumnos. Si el auxiliar piensa que se le impone una tarea que no le corresponde llevar a cabo, en primer lugar, debería hablarlo con el profesor de contacto y pedirle consejo. En caso necesario, se podrá recurrir a WBI y al asesor técnico de la Consejería de Educación responsable del programa en Bélgica, para explicar el tema y ver de qué manera se puede resolver la situación sin que resulte violenta.

Asimismo, el auxiliar no debe encargarse de la relación con las familias de los alumnos ni impartir clases de contenidos lingüísticos que no tengan como objetivo la práctica oral o la adquisición de conocimientos culturales. Sin embargo, podrá resolver dudas, ya sea por parte del alumnado o del profesorado, que conlleven aclaraciones lingüísticas.

Hay que tener especial cuidado si se da el caso de que el profesor cometa un error. El auxiliar deberá actuar siempre con la máxima discreción y, si considera conveniente corregirlo, lo hará de manera respetuosa, sin interrumpir y en un momento en el que los alumnos no estén presentes. Es conveniente consultar con el profesor cómo quiere que se actúe en este sentido.

En ocasiones se pide también al auxiliar su participación en actividades de intercambio y hermanamiento escolar o en actividades extraescolares, como puede ser un club de español.

4.6. Horario y calendario

El trabajo del auxiliar de conversación es de entre 12 y 16 horas a la semana. A estas horas hay que sumarles el tiempo de trabajo en casa para preparar las clases o corregir algún que otro ejercicio. Algunos auxiliares desarrollan su labor en un único centro, pero otros tienen que ir a dos o incluso tres escuelas.

El auxiliar seguirá el calendario del curso escolar como el resto del profesorado, con sus días festivos y periodos de vacaciones. Si en alguna ocasión necesita pedir algún permiso por causas excepcionales y justificadas, debe hacerse con bastante antelación ante la dirección del centro, siempre que sea posible. Si es concedido, el director decidirá si esos días deben recuperarse o no.

A principio de curso o al incorporarse al centro se debe preguntar cuál es el procedimiento que debe seguir en caso de enfermedad, si debe avisar al profesor de contacto o a otra persona.

4.7. Centros de destino

Normalmente, los auxiliares imparten clase en el tercer ciclo de un instituto de enseñanza secundaria (al alumnado de entre 15 y 18 años), en una *haute école* o en un centro de adultos (*de promotion sociale*), en ciudades y poblaciones francófonas, como Bruselas, Lieja, Charleroi, Namur, Mons, Ottignie, etc.). Por lo general, en los centros de secundaria se trata de alumnos que empiezan a aprender el español o que llevan poco tiempo estudiándolo, por lo que los auxiliares tienen normalmente clase en los niveles A1/A2 (como mucho se llega al nivel B1 en algunos cursos). En cambio, en una *haute école* o centro de adultos el nivel puede también ser superior.

Para conocer las instalaciones del centro es recomendable pedir al profesor de contacto que le muestre las clases donde se va a trabajar, la sala de profesores, el departamento de idiomas... para poder moverse de forma autónoma por el centro.

• Normas del centro

Es absolutamente necesario conocer las normas del centro desde el inicio: la disciplina del alumnado, el trato de los alumnos con el auxiliar o qué hacer cuando haya alguna conducta inadecuada por parte de los alumnos.

El auxiliar debe evitar todo contacto físico con los alumnos y bajo ningún concepto tocarlos, ni siquiera para felicitarlos por su trabajo. Debe siempre tener en cuenta las diferencias culturales para que su manera de actuar no sea malinterpretada y evitar posibles problemas. Se recomienda siempre que se deba hablar con un alumno, hacerlo en presencia de testigos o dejando la puerta del aula abierta.

Por otro lado, siempre que se quiera tratar temas más "delicados" en las clases (política, religión, sexo...), es mejor pedir antes consejo y asesoramiento al profesor. Pueden ser temas interesantes de debate, pero también fuente de conflictos.

• Uso de Internet y redes sociales

Actualmente muchas actividades de clase tienen como soporte las nuevas tecnologías. Por eso, hay que asegurarse primero de cuáles son las normas respecto al uso de los dispositivos electrónicos por parte de profesores y alumnos.

Se debe consultar con el profesor de contacto antes de preparar cualquier actividad que implique el uso del teléfono móvil (por ejemplo, hacer un Kahoot) o que conlleve cualquier comunicación por Internet o en redes sociales, tales como: participar en un foro, escribir en blogs, participar en un intercambio de correos con alumnos de un centro español...



4.8. Relaciones con el profesorado

El auxiliar que llega a un centro educativo debe tener una actitud proactiva, positiva y respetuosa, mostrar interés e implicación por las actividades del centro y colaborar en la medida de lo posible.

Su profesor tutor o de contacto es normalmente uno de los profesores del departamento de idiomas, es quien le presentará al resto de profesores del departamento y es a él a quien deberá recurrir en primera instancia cuando le surjan dudas o se le planteen problemas.

Ya se ha mencionado la conveniencia de pedir al profesor de contacto los datos del auxiliar anterior si lo ha habido anteriormente. Esto le permitirá obtener información concreta y detallada sobre su experiencia en el centro y con los alumnos, qué tipo de

actividades le funcionaron bien, así como dudas de índole práctico sobre la ciudad, los trámites iniciales, las actividades locales o cualquier otra que le pueda surgir.

4.9. Renuncia de la plaza durante el curso

En caso de tener que renunciar a la plaza durante el curso escolar, se deberá comunicar lo antes posible al centro educativo y a WBI así como a la Consejería de Educación en Bélgica: asesoriabelgica.be@educacion.gob.es

4.10. Renovación como auxiliar

Al tratarse de un programa de movilidad, la permanencia como auxiliar de conversación es un caso excepcional ya que se da prioridad a aquellos que no han disfrutado nunca del programa. Se puede solicitar la renovación en el programa directamente a WBI, pero solo se concederá si quedan vacantes por cubrir.

4.11. Materiales y recursos didácticos

La búsqueda de materiales y recursos para el aula no será un problema. Por un lado, el profesor informará al auxiliar del material del que dispone el centro y el que le recomienda. Ya sabemos que con un poco de imaginación es posible sacar material para las clases casi de cualquier fuente: canciones, películas, libros, revistas, folletos turísticos, planos de metro o autobús, mapas de ciudades, material que se traiga de España (mapas, fotos o algún objeto típico).

Internet es una fuente inagotable de materiales y recursos. Pero hay de tener en cuenta que no en todos los colegios hay servicio wifi en las aulas, por lo tanto, hay que preverlo e imprimir o fotocopiar el material que se necesite para la actividad.

Por otro lado, la Consejería de Educación en Bélgica edita la revista **Auxilio para auxiliares**, realizada a partir de las colaboraciones de antiguos auxiliares de conversación en Bélgica, donde el auxiliar que se incorpora puede encontrar muchas ideas para sus clases. Esta revista se encuentra en la sección Materiales didácticos de la web de la Consejería. En la sección Recursos ELE puede encontrar enlaces a recursos de interés para el aula de español como lengua extranjera. Asimismo, puede consultar el apartado de materiales didácticos y recursos de otras consejerías de Educación de la Acción Educativa Exterior.



Durante las sesiones de formación impartidas en la

Consejería de Educación, los asesores proporcionan también ideas para las clases y con la colaboración de los auxiliares se hace intercambio de materiales y buenas prácticas docentes.

La red electrónica de didáctica del español como lengua extranjera (redELE) es la revista especializada para los profesores de español como lengua extranjera del Ministerio de Educación y Formación Profesional.

Por su parte, la Acción Educativa Exterior también ofrece la biblioteca digital eLeo y la plataforma de cine Veo en español para el profesorado de español en el extranjero. Los auxiliares también pueden obtener el alta en ambas plataformas.

El Centro Virtual Cervantes del Instituto Cervantes tiene muchos recursos en línea (Didacticred, entre otros) y ofrece actividades culturales y una biblioteca. Puedes estar informado de sus actividades y recursos a través de su boletín informativo.

Para estar al día de lo que pasa en el mundo de la enseñanza del español como lengua extranjera, recomendamos darse de alta en la lista de distribución de FORMESPA. Se ofrece un espacio de colaboración en el que se pueden consultar dudas con los miembros de la lista, sobre todo en lo relacionado con la lengua. Por otro lado, todoELE.net es una web muy visitada con recursos para ELE. Entre ellos: materiales, formación, sitios web sobre ELE, congresos, blogs, ofertas de trabajo...

En cualquier caso, hay infinidad de materiales e ideas para las clases de ELE en webs y blogs. Las redes sociales son un medio muy activo para mantenerse al día sobre recursos y formación.

4.12. Orientaciones didácticas

La tarea fundamental del auxiliar es esencialmente la de reforzar la competencia en lengua oral de los estudiantes: la comprensión y la expresión. Por ser hablantes nativos y jóvenes, los alumnos consideran al auxiliar como una referencia juvenil de la lengua española y de la cultura de nuestro país.

Hay que tener en cuenta que para la mayoría de los alumnos el auxiliar será el primer contacto que tienen con hispanohablante. Como nativo de la lengua, los alumnos consideran al auxiliar como un modelo lingüístico a imitar, así que hay que cuidar la velocidad al hablar, vocalizar y pronunciar bien; cuidar el lenguaje y no usar expresiones demasiado típicas de una región en el habla general (salvo que el propósito de la clase



sea ese o el nivel de los alumnos lo permita); repetir una misma idea de diversas maneras si es necesario para que el alumno lo entienda bien, dando ejemplos, utilizando antónimos, por ejemplo, o incluso algo de mímica. Idealmente hay que hablar todo el tiempo en español. Los alumnos ya recurrirán probablemente al francés con su profesor de español cuando sea necesario y se espera del auxiliar que use su lengua materna siempre.

Una buena estrategia para que los alumnos hablen español en clase es hacerles creer que no se habla francés pues, de lo contrario, se relajan y preguntan en francés. Hay que insistir mucho para que se expresen en español lo que, lógicamente, no es fácil para los principiantes.

En general, la acogida por parte de los alumnos es muy favorable. Todos están contentos de tener un nuevo "profe" de español joven, por lo que la relación con ellos suele ser muy buena: se lo pasan bien en clase y se interesan por lo que el auxiliar les cuenta.

La relación con el profesor es muy importante desde el inicio del curso y conviene establecer con él una buena relación profesional y de confianza. Hay que preguntarle qué material usa, cuál es su metodología, como imparte las clases.... Algunos auxiliares pueden sentirse un poco decepcionados por no tener la libertad de hacer algunas actividades que según ellos funcionarían muy bien con los alumnos, debido a que su profesor no lo considera oportuno. Si tras un intento de convencerle no funciona, no hay que tomárselo mal, en



ocasiones, los profesores son reticentes a cambios y hay que aceptarlo así.

La mejor manera de captar el interés y atención de los alumnos y evitar problemas de disciplina es ofrecer actividades dinámicas y relevantes. Para motivar a los alumnos también es bueno preguntarles qué tipo de actividades, qué temas... les gustaría trabajar con el auxiliar. Todo ello sin olvidar que hay unos objetivos que cumplir, marcados por el Ministerio de la Comunidad francesa, y que no se trata solo de que los alumnos se diviertan.

Si en algún momento hay problemas de disciplina, ante todo, hay que mantener la calma y hablar con el profesor titular. Nunca hay que enfrentarse con un alumno delante de los demás: si hay que llamar seriamente la atención a uno, hay que procurar que sea aparte para que el alumno no se sienta intimidado y no responda de manera aún más grave. Si el auxiliar se sabe ganar la simpatía de los alumnos, tiene la mitad del trabajo hecho. Pero no se debe dejar que piensen que, por ser el auxiliar, su trabajo no tiene tanta importancia.

Es muy importante informarse bien sobre las reglas de reglas de comportamiento de los profesores y las normas de disciplina para los alumnos en general en Bélgica y, concretamente, en el centro de destino. Es necesario conocer las diferencias culturales sobre este tema y las normas de convivencia establecidas, para no "meter la pata" con el resto de los profesores, con los alumnos y con las situaciones que se presenten en clase.

4.13. La Consejería de Educación

La Consejería de Educación de la Embajada de España depende funcionalmente del Ministerio de Educación y Formación Profesional. Integrada en la Acción Educativa Exterior del Ministerio, tiene por objetivo gestionar las distintas acciones educativas del Ministerio en los tres países del Benelux, así como de promover y difundir la cultura y la lengua españolas en estos países. Actualmente, la Consejería de está compuesta por un consejero, una secretaria general, tres asesoras técnicas (dos en Bruselas y una en Países Bajos) y por el personal administrativo.

Se ubica en la segunda planta del nº 39 del Boulevard Bischoffsheim, al lado del metro y tranvía de Botanique/Kruidtuin. Para llegar en tren, las estaciones más cercanas son la Gare du Nord y la Gare Centrale (unos 15-20 minutos a pie). Una vez en Gare du Nord, también se pueden coger los tranvías 3 o 4 y bajar en la estación Rogier.

Una de las acciones educativas que el Ministerio desarrolla en Bélgica es el programa de auxiliares de conversación, regulado por un convenio bilateral entre los dos países. Los auxiliares dependen, por lo tanto, del Ministerio de la Comunidad francesa y la agencia WBI (Wallonie-Bruxelles International), por un lado, y del Ministerio de Educación español, a través de la Consejería, por otro.

Una función primordial de la Consejería de la de organizar actividades de formación del profesorado en el Benelux y, en especial, del Hotel City Center i

The Company of the Company of

profesorado de español. Por un lado, ofrece sesiones de formación destinadas a profesores de ELE, a las cuales los auxiliares pueden a menudo asistir si lo desean; por otro lado, también organiza anualmente varias sesiones específicas para los auxiliares de conversación españoles. Estas sesiones se celebran en el Centro de Recursos de la Consejería y se llevan a cabo entre los meses de octubre y mayo.



Las jornadas suelen celebrarse de forma presencial en sábados por la mañana para que los auxiliares que viven en zonas más alejadas también puedan asistir.

Por regla general, se suelen tratar los siguientes temas:

- La instalación del auxiliar en el país, sus dificultades y su trabajo en el centro (o los centros) de destino.
- Presentación de los programas y recursos de la Consejería y de la Acción Educativa Exterior relacionados con ELE. Colaboraciones con la Consejería.
- Metodología y didáctica: corrección de errores en español por parte de hablantes francófonos; intercambio de materiales, recursos y buenas prácticas.
- Análisis del desarrollo del curso.



La Consejería en Bélgica dispone de un Centro de Recursos Didácticos del español, con diversos materiales para la enseñanza de la lengua y la cultura españolas. Entre estos materiales se encuentran métodos y libros en general sobre el español y su enseñanza, lecturas graduadas o no, y abundante material audiovisual. Pero actualmente se están priorizando las plataformas digitales de lectura y de obras cinematográficas y para dinamizar el Centro de recursos, se están llevando, a los centros educativos que lo solicitan, algunos de nuestros materiales a través del nuevo programa "Maletas viajeras". Además, la Consejería ofrece la posibilidad de organizar, en los centros educativos de acogida de auxiliares, actividades culturales como talleres cervantinos, de teatro...

Para estar bien informado de las actividades de la Consejería es aconsejable visitar frecuentemente su página web y seguirla en redes sociales (Facebook, Twitter y canal YouTube), así como suscribirse a su boletín digital mensual.

5. VIVIR EN BÉLGICA

En esta sección se presenta a grandes rasgos este pequeño pero curioso país. En primer lugar, se proporcionan algunos datos generales, seguidos de información sobre algunos aspectos de la vida cotidiana con el fin de que sirvan de ayuda al auxiliar de conversación en el proceso de integración en el país.

5.1. Datos del país

Bélgica es un país con una gran diversidad cultural y lingüística y una situación privilegiada en el corazón de Europa. Es un Estado federal compuesto por tres comunidades con lenguas diferentes y con competencias en educación: la comunidad francesa (mitad sur); la comunidad flamenca (mitad norte); y la reducida comunidad germanófona (al sureste).

Bruselas, la capital, tiene estatuto bilingüe francés-neerlandés, aunque es de mayoría francófona (> 90%).

Algunos datos generales:

- ✓ **Nombre oficial:** Reino de Bélgica (Royaume de Belgique / Koninkrijk België / Köningreich Belgien)
- ✓ **Situación:** Limita con el mar del Norte, Países Bajos, Alemania, Luxemburgo y Francia
- ✓ **Superficie:** 30.688 km²
- ✓ **Población:** 11.566.041 habitantes (2020 Eurostat)
- ✓ **Regiones:** Flandes, Valonia y Bruselas-Capital
- ✓ Capital: Bruselas (1.208.542 habitantes)
- ✓ Otras ciudades importantes: Amberes, Gante, Charleroi, Lieja, Brujas (118.536), Namur, Lovaina, Mons
- ✓ Sistema de gobierno: Estado federal con monarquía constitucional
- ✓ **Jefe del Estado:** El Rey Felipe de Bélgica (desde julio de 2013)
- ✓ Religión: Mayoría católica
- ✓ Fiesta nacional: 21 de julio
- ✓ Moneda: Euro
- ✓ Idiomas oficiales: Neerlandés, francés y alemán
- ✓ Comunidades linguísticas: Flamenca, francesa y germanófona

5.2. Clima

El clima es marítimo templado, las precipitaciones son frecuentes durante todo el año pero no son particularmente abundantes. La temperatura media anual es de 9 a 10 °C, siendo la temperatura media en enero de 3,1 °C y en julio 17,7 °C. En la costa, las temperaturas son más suaves, mientras que en la región más interior de las Ardenas se alternan veranos cálidos con inviernos fríos. Las condiciones meteorológicas pueden cambiar en cuestión de minutos. Además, la humedad incrementa la sensación de frío.

5.3. División administrativa y política

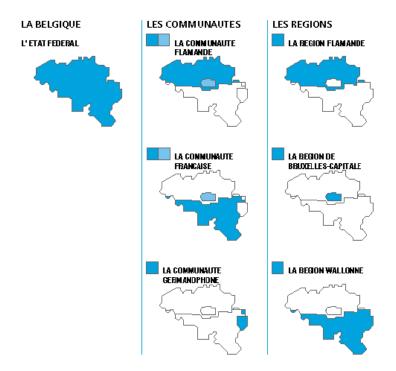
La densidad de población belga es una de las más elevadas de Europa con 379 h/km². Aproximadamente, el 58 % de la población reside en Flandes, el 31 % en Valonia y el 11 % en Bruselas (capital del país). La inmigración, según publica la ONU, supone un 17,2 % de la población de Bélgica y procede principalmente de Marruecos, Francia y Países Bajos (últimos datos, 2019). La base de la economía belga se asienta en el sector servicios.

El primer ministro belga es, desde 2020, Alexander De Croo, del partido liberal flamenco OpenVLD (Open Vlaamse Liberalen en Democraten). De Croo dirige un Gobierno formado por cuatro familias políticas: socialistas, liberales y ecologistas, tanto flamencos como francófonos, además de los democristianos flamencos.

Desde un punto de vista político-administrativo, el país está dividido en tres niveles de gobierno. El primer nivel, el Gobierno federal, está formado por la Cámara de Representantes y el Senado. Sus competencias incluyen asuntos exteriores, defensa, economía, bienestar social o energía, entre otros.

El segundo nivel incluye las tres comunidades lingüísticas (flamenca, francesa y germanófona), que tienen competencias en todo aquello en lo que intervenga el idioma, como cultura o educación, y también en materia de sanidad y ayudas a la población. La comunidad francesa tiene competencias en las provincias valonas y en la Región de Bruselas. La comunidad flamenca ejercita sus competencias en las provincias flamencas y en Bruselas. Los municipios germanófonos cuentan con su propia comunidad. La mayoría de los poderes políticos giran en torno a la representación de estas comunidades lingüísticas.

Las tres regiones (Bruselas-Capital, Flandes y Valonia) se constituyen sobre un ámbito territorial. Flandes y Valonia se subdividen en provincias, que forman el tercer nivel, el político-administrativo. Sus competencias diversas implican la ordenación territorial, el medio ambiente o la agricultura.



A su vez, el Estado se compone de diez provincias, gobernadas por un Consejo provincial; cinco provincias están en la región de Flandes y las otras cinco en la región de Valonia.

Los nombres de las provincias, así como los de sus capitales (entre paréntesis), aparecen en la siguiente tabla:

PROVINCIAS Y CAPITALES DE BÉLGICA		
FLANDES	FLANDRE	VLAANDEREN
Amberes (Amberes) Brabante flamenco (Lovaina) Flandes occidental (Brujas) Flandes oriental (Gante) Limburgo (Hasselt)	Anvers (Anvers) Brabant flamand (Louvain) Flandre occidentale (Bruges) Flandre orientale (Gand) Limbourg (Hasselt)	Antwerpen (Antwerpen) Vlaams- Brabant (Leuven) West-Vlaanderen (Brugge) Oost-Vlaanderen (Gent) Limburg (Hasselt)
VALONIA	WALLONIE	WALLONIË
Brabante valón (Wavre) Henao (Mons) Lieja (Lieja) Luxemburgo (Arlon)	Brabant wallon (Wavre) Hainaut (Mons) Liège (Liège) Luxembourg (Arlon)	Waals- Brabant (Waver) Henegouwen (Bergen) Luik (Luik) Luxemburg (Aarlen)
Namur (Namur)	Namur (Namur)	Namen (Namen)

El país tiene tres lenguas oficiales: neerlandés, francés y alemán. La región de Bruselas-Capital es oficialmente bilingüe francés-neerlandés, aunque más del 80 % de la población es francófona. El neerlandés, hablado en la mitad norte del país (Flandes), es la lengua materna de casi el 60 % de los belgas. El francés es la lengua materna de casi el 40 % de la población, concentrada en Valonia y Bruselas. El alemán, lengua minoritaria, es la lengua materna del 0,7 % de los habitantes de la zona sudeste del país fronteriza con Alemania.

5.4. Horarios

Los horarios comerciales de Bélgica son muy distintos a los de España: a partir de las 19.00 h es dificil encontrar algún comercio abierto. Las tiendas abren, generalmente, de 10.00 a 18.00 h y a partir de las 18.00 h solo se pueden hallar abiertos algunos supermercados o los centros comerciales.

El horario del almuerzo es de 12.00 a 14.00h y se suele tomar algo de consistencia media; el de la cena es de 18.00 a 21.30h y es más abundante. Aunque es difícil encontrar



restaurantes donde cenar más tarde de las 22.00h, en las zonas más turísticas hay disponibilidad casi a cualquier hora.

5.5. Gastronomía belga

Se suele decir que la gastronomía belga es poco variada. Algunos platos típicos son: las *moules-frites*, que se preparan de diferentes maneras y constituyen el plato nacional por excelencia; la *carbonade flamande* (estofado de ternera); *boulets à la liégeoise* (albóndigas en salsa, especialidad de Lieja), *chicons au gratin* (endivias gratinadas al horno) ... y como no, los famosos gofres de Lieja y Bruselas (*wafles* en Flandes).



todas se sirven en su propio vaso: único en forma y dimensiones e ideal para mantener la temperatura adecuada y potenciar su sabor.

Bélgica es uno de los países donde existe la mayor variedad de cervezas del mundo. Hay más de 500 tipos de todos los estilos: rubias, blancas, morenas, dulces, negras, con sabor frutal, de alta o baja fermentación... y lo más curioso es que casi



El chocolate belga está considerado el mejor del mundo y es una de las principales exportaciones belgas. La historia del chocolate belga data del año 1857 con la creación de los primeros bombones por Neuhaus: Jean Neuhaus y su cuñado se instalaron en la Galería Queens con un comercio muy especial: mitad panadería y mitad farmacia. La tienda quería salir de los sabores tradicionales en los medicamentos y buscar gustos más dulces. De esta manera, crearon los primeros bombones.

Hoy en día es la empresa de chocolate más popular, tanto en Bélgica como en Luxemburgo. Los amantes del chocolate no pueden perderse la visita a la fábrica de Neuhaus situada en la parada de metro Erasmus/Erasme. En su tienda se puede degustar todo el chocolate que fabrican de manera gratuita. Además, los precios son más baratos que en otras tiendas.



5.6. Propinas

Los impuestos y el servicio siempre se incluyen en los precios por lo que no es obligatorio dejar propina. Sin embargo, muchas personas redondean hacia arriba el importe de la cuenta para mostrar su agrado por el servicio.

Una particularidad de Bélgica que extraña al llegar es que, en muchos lavabos públicos, o incluso en el restaurante donde estéis comiendo, hay que pagar entre 25 y 50 céntimos por usar el servicio.

5.7. Celebraciones

En Bélgica se celebran prácticamente las mismas festividades que en España (Semana Santa, Navidad, etc.) pero cabe destacar las siguientes celebraciones que son propias del país:

- La fiesta nacional de Bélgica: 21 de julio
- El día del Armisticio: 11 de noviembre
- La festividad de la comunidad flamenca: 11 de julio
- La festividad de la comunidad francesa: 27 de septiembre
- La festividad de la comunidad germanófona: 15 de noviembre

Hay algunas celebraciones y tradiciones, famosas por su valor cultural y su colorido, tales como el carnaval en Binche, el Doudou en Mons, la alfombra floral de la Grand Place (en agosto, los años pares), las fiestas de Valonia en Namur o los mercadillos de Navidad en las diferentes ciudades belgas.

5.8. Ocio y tiempo libre

Bélgica es un país de pequeña extensión que se puede conocer a base de recorridos cortos. Debido a esto, el tren es siempre la mejor opción para viajar, ya que llega cómodamente a casi todas las ciudades (ver apartado Transporte).

Aunque el principio es duro para cualquiera que cambia de país, sobre todo por el clima si se procede de una región cálida de España, la vida en Bélgica ofrece muchas posibilidades. Organizándose bien, se puede viajar a muchos sitios y vivir experiencias nuevas de todo tipo, pero conviene aprovechar el tiempo desde el principio porque el curso pasa volando.

Una recomendación importante a la hora de planificar las excursiones es la de hacerse con el calendario escolar para saber por anticipado los periodos de vacaciones y los días festivos. En este sentido, hay que tener en cuenta que hay períodos de vacaciones, como febrero, en que se celebran las fiestas de carnaval, entre las que



destaca la de Binche (pequeña ciudad en la provincia de Hainaut), declarada Patrimonio Cultural por la UNESCO.

Bruselas (Bruxelles/Brussel), Brujas (Bruges/Brugge), Lieja (Liège/Luik), Gante (Gand/Gent), Amberes (Anvers/Antwerpen), Namur (Namur/Namen), Lovaina (Louvain/Leuven), Dinant, Tournai (Tournai/Doornik) o Mons (Mons/Bergen) son ciudades belgas que reflejan la riqueza de su pasado, esculpido en sus iglesias y ayuntamientos góticos y barrocos. Los edificios, casas seculares, museos, monumentos y



parques que caracterizan a estas ciudades tienen una atmósfera que les es propia, realzada por un sinfín de tiendas, restaurantes y terrazas. Es imprescindible visitar los béguinages/begijnhoven (comunidades autónomas de religiosas cristianas), de las distintas ciudades belgas como los de Brujas ejemplo, inscritos en la

Si no se está destinado en

lista del Patrimonio de la Humanidad de la Unesco.

Bruselas, se aconseja visitarla de vez en cuando y disfrutar de su amplia oferta cultural. En la web arsene50.brussels se pueden conseguir billetes a mitad de precio para el mismo día, a partir de las 12h30, para el cine, teatro y otros espectáculos (hay que ser muy rápido).

Para los amantes del senderismo (*randonnées*), se recomienda visitar la región de las Ardenas, en el sureste del país. Hay asociaciones que organizan recorridos los fines de semana. Se puede encontrar abundante información en Internet o en las librerías belgas.

Otra forma de viajar muy recomendable para descubrir el país es visitar los pueblos y ciudades colindantes en coche. Puedes alquilar uno con tus amigos y visitar varios sitios diferentes en un mismo día (las distancias son cortas). Un ejemplo de ello es Villers-la-Ville, donde existe una abadía fundada en 1146 que actualmente se encuentra en ruinas y está considerada dentro del Patrimonio Mayor de Valonia. A tan solo una hora de recorrido se pueden visitar las grottes de Han en Han-sur-Lesse (que tienen 3 km de



impresionantes galerías subterráneas) y ver su reserva de animales salvajes con un ticket combinado.

Para encontrar información turística sobre Bélgica se puede consultar visitwallonia.be o Quefaire.be o ir directamente a las oficinas de turismo en Bruselas (en el Ayuntamiento, en la Grand Place), o las de Flandes y Valonia, en Rue du Marché aux Herbes, muy cerca de la Grand Place.

5.9. Festivales de música

En toda Bélgica existen muchos festivales de música de todo tipo y por todas partes del país.

Aquí se mencionan algunos de los más importantes:

• Tomorrowland

Empezó en el 2005 y se ha convertido en el festival de música electrónica más importante del mundo. Se celebra en Boom durante el último fin de semana de julio. En el 2012, el festival ganó el premio al «mejor evento musical» en el International Dance Music Awards. El festival ha visto multitudes de hasta 180000 personas, por lo que conviene comprar las entradas en cuanto salen a la venta.



Les Ardentes

Este festival ofrece artistas internacionales, revelaciones de la región, un ambiente distendido y calidad en su programación. Se celebra en Lieja, en julio.

• Dour Festival

Ofrece una programación única, internacional, alternativa, independiente, multicultural, ambiciosa, de calidad y variada. Se celebra en julio en Dour.

• Brussels Summer Festival

Conocido como BSF, es el evento musical más importante del verano. Se organiza en Bruselas, en agosto. Una programación de calidad, a un precio asequible y con un acceso muy fácil.

• Couleur café

70 000 m² dedicados a una explosión única de músicas exóticas y vibrantes en las inmediaciones de Tour & Taxis. Se celebra en Bruselas, en junio. Como cada año, se dan cita estilos varios desde el R'n'B hasta el hip-hop, pasando por el soukous, el reggae, el dub, el flamenco, la salsa, el zouk o incluso el folk, el pop o la música electrónica.

• Rock Werchter

Es uno de los festivales de música más importantes del mundo que ha ganado muchos premios internacionales. Los artistas que se presentan en los escenarios del festival son en su mayoría grupos o cantantes de rock, pero la programación es de manera general muy ecléctica y abierta también a otros estilos. Se celebra a principios de julio en el campo de Werchter, a 25 minutos de Bruselas en tren. Con el ticket combi, el billete de tren y de bus están incluidos en el precio del billete del festival.

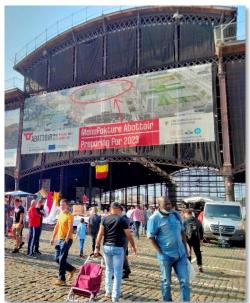
5.10. Compras

La oferta comercial en Bélgica es muy amplia. Basta darse una vuelta por la Avenue Louise y la Porte de Namur o la Rue Neuve de Bruselas para comprobarlo. Si llueve o se quiere aprovechar la compra en un lugar cubierto, se puede dar una vuelta por los centros comerciales "City 2", "Westland Shopping" o el "Docks".

Junto a la oferta internacional, cabe destacar una serie de productos locales. Los bordados de Valonia y Flandes son, junto a la tapicería, una de las principales artesanías nacionales. El cristal fino es característico de Lieja y, para quien busque piedras preciosas, o en especial, diamantes, Amberes es uno de los centros mundiales de talla de este mineral.

En la región de Bruselas se trabaja muy bien el cuero, así como la pequeña orfebrería de oro y plata. Las antigüedades son especialmente interesantes en Gante y Amberes, así como en Bruselas (Rue Haute, el mercadillo de la Place du Jeu-de-Balle y la zona del Sablón).

Un buen sitio para comprar comida en Bruselas los fines de semana, sobre todo los domingos, es el mercado "Les Abattoirs", en la parada de metro Clemenceau. En este mercado hay una parte cubierta donde se puede encontrar especialmente pescado y carne de buena calidad y a unos precios parecidos a los de España, y otra al aire libre que está llena de fruta y verdura. Igualmente, durante el fin de semana, en el



metro Gare du Midi hay un mercado callejero en el que se puede comprar fruta y verduras a muy buen precio. Suele haber mucha gente, por lo que conviene tener cuidado con carteras y objetos valiosos.

Hay varias cadenas de supermercados en Bélgica entre los que cabe destacar Carrefour, Delhaize y Colruyt. Para encontrar productos a precios más baratos se aconseja Aldi o Lidl. En Colruyt hay que llevar bolsas propias, pues no venden. En Action, se puede encontrar muchas cosas útiles para la casa o papelería a un precio muy barato.

En Lieja, se recomienda visitar la fábrica de chocolates Galler, una de las mejores marcas de chocolate belga. En su tienda (Rue C. Balthasart 30) se puede comprar chocolate por un precio menor que en el supermercado (unos 5 kg de chocolate salen por unos $30 \in$). En Bruselas, Neuhaus y Godiva tienen tiendas similares.

5.11. Aspectos lingüísticos

Al llegar a Bélgica se puede observar que el francés que se habla aquí es algo diferente. No solo por el acento, que tiene sus peculiaridades, sino también por ciertos rasgos de uso particulares que difieren del francés hablado en Francia. A continuación, se exponen algunos ejemplos de regionalismos belgas:

• Los números 70 y 90 han conservado, al igual que en Suiza, la forma antigua, es decir, 70 es septante y 90 nonante, 91 nonante et un, etc. 80 es como en Francia: quatrevingts. No obstante, aunque se utilicen las formas francesas soixante-dix y quatrevingt-dix no va a haber problemas en que se entiendan, pero es recomendable estar al corriente de estos cambios.

- Las comidas del día también se suelen decir de forma diferente con respecto al francés de Francia: al desayuno se le llama *déjeuner*, a la comida *dîner* y a la cena *souper*.
- Los belgas utilizan con mucha frecuencia el verbo *savoir* en lugar de *pouvoir*.
- Por influencia del neerlandés, dicen s'il vous plaît cuando entregan algo: un café, el cambio, etc. En estas situaciones, en Francia se diría simplemente algo como voilà. El término correspondiente en neerlandés es alstublieft.
- En Bélgica, hay muchas palabras particulares: le maire (el alcalde) es le bourgmestre; les endives (endivias) aquí se llaman chicons y lo que en Francia llaman serpillière (trapo para fregar el



- suelo) aquí se llama *torchon*; para los franceses *torchon* es un trapo de cocina, aquí es un *essuie vaisselle*; y una *serviette* (toalla) para los belgas es un *essuie*; el teléfono móvil, *portable* en francés de Francia, se convierte en *GSM* en Bélgica, etc.
- También hay una pequeña diferencia en la manera de pronunciar la «w». En Francia se pronuncia normalmente /v/, salvo en algunas excepciones como Wallonie y sus derivados, donde la «w» se pronuncia /w/. En Bélgica, la «w» es siempre /w/. Es habitual oír este sonido en Bruselas, por ejemplo, en la palabra *Woluwé*, que forma parte del nombre de dos comunas diferentes.

6. POSIBILIDADES DE FORMACIÓN

Además de la formación inicial por parte de WBI en su jornada de acogida y de las varias sesiones formativas organizadas por la Consejería de Educación para los auxiliares de conversación ya mencionadas, existen otras posibilidades formativas para estos jóvenes.

6.1. Formación del auxiliar

El Instituto Cervantes de Bruselas organiza actividades de formación para los actuales o futuros profesores de ELE. Asimismo, en ocasiones, ofrece algunos cursos gratuitos de acreditación examinadores DELE B1 para los auxiliares de conversación interesados en obtener esta certificación.

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) y muchas otras universidades españolas, públicas y privadas, permiten también estudiar a distancia (UOC, UNIR, etc.).

Para buscar una escuela de adultos en la zona francófona se puede recurrir al enlace de centros de adultos de la web del Ministerio: Annuaire. En la región de Bruselas, puede consultarse la web de Prosocbru, de modo que, por ejemplo, se puede seguir una formación en *Bruxelles Formation*. En la zona de Lieja está la web de la *Province de Liège*.



Los ayuntamientos también organizan a menudo cursos y talleres de distinta índole, así como distintas organizaciones sin ánimo de lucro (ASBL en francés).

Las universidades y las *hautes écoles* ofrecen cursos de formación continua y evidentemente carreras oficiales de grado y máster (las matrículas son más baratas que en España: un máster cuesta en torno a los 800 euros normalmente). En Bélgica, las matrículas en estos centros se conocen como *minerval*. Los estudiantes de un país miembro de la UE pagan los mismos gastos de inscripción que los estudiantes belgas.

Las *Facultés ouvertes* son una fórmula alternativa: organizan actividades para personas que no han tenido una formación académica tradicional. Algunos ejemplos son el Centre Universitaire de Charleroi (CUNIC) o la Faculté Ouverte de Politique Économique et Sociale (FOPES).

Si se está interesado en saber más sobre el país y la capital belga, una buena idea sería seguir un curso de integración cívica.

Por otro lado, los organismos de la Comunidad francesa que se ocupan de la formación de los profesores también ofrecen formación a sus respectivos miembros.

- El CAF (Centre d'autoformation et de formation continuée), con sede en Tihange, localidad junto a Huy, organiza jornadas de formación a lo largo del curso. A estas pueden asistir los auxiliares de conversación que trabajen en centros pertenecientes a la red oficial de la comunidad.
- El CECAFOC se encarga de la formación de los profesores de la red libre católica.
- Por último, el IFC (Institut de la Formation en cours de Carrière) se dirige a todos los profesores de la comunidad francesa, independientemente del centro donde trabajen.

6.2. Aprender idiomas

Durante la beca, es posible que el auxiliar tenga el tiempo y el deseo de mejorar sus idiomas o de empezar a aprender una nueva lengua.

A continuación se mencionan varias instituciones y posibilidades.



En Prosocbru se puede acceder a toda la información de cursos de idiomas en las escuelas de adultos de promoción social de la región de Bruselas. También se puede echar un

vistazo a la página Wallangues. Esta página es una iniciativa de Wallonie para que los residentes en Bélgica puedan aprender francés, inglés, alemán y neerlandés de forma gratuita y online.

En Bruselas, la escuela de lenguas EPFC ofrece una amplia variedad de idiomas y de niveles. Para inscribirse hay que hacer una prueba de nivel. Para ello, aconsejamos que se vaya a preguntar al llegar en septiembre ya que, de lo contrario, es posible que cierren el periodo de inscripciones y se tenga que esperar al segundo semestre.

Por otro lado, las universidades ULB (Université Libre de Bruxelles), VUB (Vrije Universiteit Brussel), USaintLouis (Université de Saint-Louis Bruxelles), UC Louvain (Université Catholique de



Louvain), UMONS (Université de Mons), ULiège (Université de Liège) o UNamur (Université de Namur), así como el ISTI (Institut Supérieur de Traducteurs et Interprètes) de la ULB ofrecen cursos de lengua tanto de francés o neerlandés, como de árabe, chino y otros idiomas.

En el caso de la UCL, los cursos los organiza el ILV (Institut des Langues Vivantes). El nivel es muy bueno, ya que son las mismas clases de idiomas que siguen los demás estudiantes.

Los institutos o centros culturales de diferentes países también ofrecen clases de idiomas (francés, ruso, italiano, alemán, etc.). Para aprender el neerlandés o mejorarlo, la mejor opción es acercarse a la sede de Het huis van het Nederlands. Dispone de varios centros repartidos por Flandes y Bruselas. Este organismo ofrece fórmulas muy económicas para estudiar neerlandés, sobre todo si se está inscrito en la comuna. En Bruselas existen muchos centros que imparten neerlandés, pero este es el más recomendable y fiable. Si ya se poseen algunos conocimientos, es preciso realizar un test de nivel.

Si lo que se desea es mejorar el francés, está la Casa de la Francofonía, una asociación con una buena oferta de cursos de francés en la oferta de en la región de Bruselas: Maison de la Francité (cerca de la estación de metro de Arts-loi). Por otro lado, existe una Alliance Française en Bruselas (entre las estaciones de Arts-Loi y Trône). Con una serie de cursos en francés y de metodología del francés como lengua extranjera (FLE), y permite obtener certificados oficiales de francés (DELF, DALF, etc.).

En cualquier caso, si se tiene intención de aprovechar el año escolar para estudiar en Bélgica, lo más aconsejable es averiguar las posibilidades de estudio antes de llegar al país, ya que el plazo de matrícula a menudo es en septiembre como muy tarde.

7. RETORNO A ESPAÑA

Los documentos que se especifican a continuación deben ser conservados para acreditar el trabajo realizado como auxiliar de conversación en procedimientos relacionados con la vida laboral o la actividad docente.

7.1. Certificado de servicios prestados

Los asesores técnicos pedirán a los auxiliares de conversación que les remitan, por correo electrónico, un certificado de servicios prestados o *attestation* de su(s) centro(s) de destino con indicación de las horas semanales trabajadas, firmado y sellado por el director o jefe de estudios de cada centro. Con ese documento la Consejería preparará (y posteriormente les enviará por





correo) una certificación con el fin de acreditar que

el auxiliar ejerció sus funciones en la plaza obtenida a través de la convocatoria pública del MEFP de España, y que prestó sus servicios durante ese curso escolar. Este certificado es el documento válido en España para acreditar la participación en el programa de auxiliares de conversación a los efectos oportunos. Para obtenerlo se debe hacer a partir del 1 de junio, una vez completada la participación en el programa de Auxiliares de Conversación.

7.2. Carta de referencia

De cara al futuro laboral del auxiliar o para solicitar en el futuro algún tipo de beca, estudios de posgrado, etc. puede ser útil pedir una carta de referencia del centro (o centros). Es conveniente pedírsela al profesor tutor o de contacto.

7.3. Certificado de horas de formación

La participación del auxiliar en las diferentes sesiones formativas y en las actividades organizadas por los asesores técnicos de la Consejería se certifica con las horas de formación realizadas por el auxiliar, a través de un certificado expedido por la propia Consejería.

7.4. Otros trámites

En función de los trámites efectuados a la llegada al país, habrá que proceder a la baja de los servicios contratados, cancelación de contratos, cierre de cuenta bancaria...para que no quede nada pendiente a la vuelta a España.

8. DIRECCIONES ÚTILES

Ministerio de Educación y Formación Profesional

Unidad de Acción Educativa Exterior Programa de Auxiliares de Conversación

Paseo del Prado, 28, 3^a planta 28014 Madrid

Tel.: (+34) 91 506 55 94

Correo electrónico: auxiliares.conv@educacion.gob.es

Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

Boulevard Bischoffsheim 39, btes 15-16 1000 Bruselas

Tel.: (+32) (0)2 223 20 33

Correo Consejería: consejeriabelgica.be@educacion.gob.es Correo asesoría: asesoriabelgica.be@educacion.gob.es Facebook, Twitter (@EduBenelux); Canal YouTube

Embajada de España en Bélgica

Rue de la Science 19 1040 Etterbeek (Bruselas) Tel.: +32 (0)2 230 03 40

Correo: em.bruselas@maec.es

Consulado general de España en Bruselas

Rue Ducale 85-87 1000 Bruselas

Tel.: +32 (0)2 22509 87 70

Correo electrónico: cog.bruselas@maec.es

Wallonie-Bruxelles International

Place Sainctelette, 2 1080 Bruxelles

Tel.: (+32) 02 421 82 11

Correo electrónico: wbi@wbi.be

Instituto Cervantes de Bruselas

Avenue Louise, 140

1050 Ixelles

Tel.: (+32) 02 737 01 90

Correo electrónico: cenbru@cervantes.es

Centro de la UNED en Bruselas

Avenue Tervueren 168 1150 Woluwe-Saint-Pierre

Tel.: (+32) 02 215 29 98

Correo electrónico: info@bruselas.uned.es





